

Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

Band: 62 (1984)

Heft: 11

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Herausgegeben von den Schweizerischen Post-, Telefon- und Telegrafienbetrieben
Publié par l'Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses
Pubblicato dall'Azienda svizzera delle poste, dei telefoni e dei telegrafi

Inhalt/Sommaire/Sommario

| | | |
|---|---|-----|
| Gerber Th. | Dauerverhalten von stationären Bleiakumulatoren unter Konstanzspannung | 398 |
| | Comportement à long terme d'accumulateurs au plomb stationnaires sous tension constante | 398 |
| Trchsel R. Bachofner P. Bütikofer J.-F. | Sistema integrato delle telecomunicazioni (IFS): stato del nuovo progetto | 413 |
| Lauper P. | Die erste EWSD-Zentrale in der Schweiz | 418 |
| | Le premier central EWSD en Suisse | 418 |
| | Verschiedenes – Divers – Notizie varie | |
| Obrist H. | Bau eines Kunststoffrohrblocks durch die Limmat in Zürich | 424 |
| Kobelt Chr. | Unterhaltungselektronik – Kulturelektronik | 427 |
| | Buchbesprechungen – Recensions – Recensioni | 431 |
| | Kurz berichtet – En quelques lignes – Notizie in breve | 434 |
| | Summaries and Notices | 436 |

Jahrgang 62

Année

Anno

Bern XI. 1984

Berne

Berna

Redaktion / Rédaction / Redazione:
Christian Kobelt (Chefredaktor), Daniel Sergy, Generaldirektion PTT, Viktoriastrasse 21, 3030 Bern, ☎ 031 62 32 79.

Druck- und Annoncenverwaltung / Impression et régie des annonces / Stampa e servizio pubblicitario:
Hallwag AG, Nordring 4, 3001 Bern, ☎ 031 42 31 31.

Erscheint monatlich. Abonnementspreis: 1 Jahr Fr. 60.—. Bestellungen nur durch die Post./Paraît mensuellement. Prix d'abonnement: 1 année Fr. 60.—. On ne s'abonne que par la poste. / Esce mensilmente. Prezzo d'abbonamento: 1 anno fr. 60.—. Si accettano solo abbonamenti postali.

Beiträge sind an die Redaktion zu richten. Nachdruck nur mit schriftlicher Bewilligung der Redaktion. Das Fotokopieren aus den «Technischen Mitteilungen PTT», das über Einzelstücke hinausgeht, ist untersagt. / Les communications doivent être adressées à la rédaction. La reproduction d'articles est subordonnée à l'autorisation écrite de la rédaction. Toute photocopie du «Bulletin technique PTT» est interdite, sauf s'il s'agit d'exemplaires isolés. / Le comunicazioni devono essere indirizzate alla redazione. La riproduzione d'articoli è autorizzata solo con il consenso scritto della redazione. È vietato fare fotocopie del «Bollettino tecnico PTT», eccetto se si tratta di copie singole.

Titelbild: Akkumulatorenbatterien sind unentbehrliche Hilfsmittel in den Anlagen des Fernmeldewesens. Ihr Langzeitverhalten im Betrieb wurde schon verschiedentlich untersucht (vgl. dazu Artikel S. 398)

Couverture: Les batteries d'accumulateurs sont des auxiliaires indispensables dans les installations des télécommunications. Leur comportement en exploitation à long terme a déjà été examiné à plusieurs reprises (voir à ce sujet l'article p. 398)

In copertina: Le batterie di accumulatori sono mezzi ausiliari indispensabili negli impianti di telecomunicazione. Il loro comportamento nel tempo è già stato esaminato a più riprese

(Foto: Foto Frey, D-7858 Weil am Rhein)

© Technische Mitteilungen PTT, 1984